

University of Mosul
College of Education for Humanities
Department of English Language



Iraqi EFL Undergraduate Students' Vocabulary Learning: Problems and Solutions

Suzan Bader Mohammed Yousif

Master Thesis

Linguistics and English Language Teaching

Supervised by

Assistant professor

Dr. Shoaib Saied Al-Fahady

2022 A.D.

1443 A.H.

Abstract

This study aims at investigating the problems of learning English vocabulary of undergraduate students in the College of Education, English language department. It is an attempt to spot the light on what Iraqi learners usually face in their learning process of English vocabulary during their university study. There are many cases when learners have a lot to convey, but they aren't able to express it because of their limited knowledge of the target language vocabulary. Though improving one's vocabulary is crucial, it might be challenging for non-native English speakers.

The sample of the study is (100) seniors in the Department of English / College of Education for Humanities, University of Mosul for the academic year 2020-2021. To obtain data for this research a quantitative research method was adopted , a self-reported questionnaire and a diagnostic test was used as tools. The questionnaire is employed to gather considerable, suggestive data and identify a wider range of vocabulary learning problems such as pronouncing new words, words use, spelling new words, idiomatic phrases or expressions, using the dictionary, recognizing words, recognizing abbreviations in addition to understanding the words from the context. The diagnostic test is employed to test and diagnose the students' problems in identifying words pronunciation, words in context, word pairs, appropriate words use, words spelling and language comprehension. The findings show that Iraqi EFL university students have a variety of difficulties with vocabulary, namely recognizing the meanings of new terms, using unfamiliar words and phrases correctly, storing and recalling and writing new vocabulary in addition to word use. The finding also indicates that there isn't a great difference between male and female students in facing

problems while learning English vocabulary implicitly during their academic years in the English language department. The study suggests some vocabulary learning strategies to avoid the problems that have been mentioned above.

ملخص البحث

تهدف هذه الدراسة إلى التعرف على مشاكل تعلم مفردات اللغة الإنجليزية لطلبة البكالوريوس في كلية التربية قسم اللغة الإنجليزية. إنها محاولة لتسليط الضوء على ما يواجهه المتعلمون العراقيون عادة في عملية تعلمهم لمفردات اللغة الإنجليزية خلال المرحلة الجامعية. هناك العديد من الحالات التي يكون فيها لدى المتعلمين الكثير لينقلوه ، لكنهم غير قادرين على التعبير عنه بسبب معرفتهم المحدودة بمفردات اللغة الهدف. على الرغم من أن تحسين مفردات المرء أمر بالغ الأهمية ، إلا أنه قد يمثل تحديًا لغير الناطقين باللغة الإنجليزية. على المستوى الجامعي ، يؤدي الطلاب ذوو المعرفة المنخفضة بالمفردات أداءً غير كافٍ في مجموعة واسعة من الدورات التدريبية المتعلقة بالمهارات اللغوية واللغويات والأدب والترجمة. بلغت عينة الدراسة (100) طالب وطالبة في قسم اللغة الإنجليزية / كلية التربية للعلوم الإنسانية بجامعة الموصل للعام الدراسي 2020-2021 ، وللحصول على بيانات هذا البحث تم اعتماد منهج بحث كمي واستبيان و تم استخدام الاختبار التشخيصي كأدوات. تظهر النتائج أن طلاب اللغة الإنجليزية في قسم اللغة الإنجليزية في السنة الأخيرة من دراستهم يواجهون مجموعة متنوعة من الصعوبات في تعلم المفردات ، وهي التعرف على معاني المصطلحات الجديدة ، وصياغة الكلمات والعبارات غير المألوفة بشكل صحيح ، وتخزين واستدعاء وكتابة مفردات جديدة بالإضافة إلى استخدام الكلمات في سياقها الصحيح. تشير النتائج أيضًا إلى أنه لا يوجد فرق كبير بين الطلاب والطالبات في مواجهة المشكلات أثناء تعلم مفردات اللغة الإنجليزية بشكل ضمني خلال سنواتهم الأكاديمية في قسم اللغة الإنجليزية. تقترح الدراسة بعض استراتيجيات تعلم المفردات لتجنب المشاكل التي تم ذكرها أعلاه.



جامعة الموصل
كلية التربية للعلوم الانسانية

مشاكل و حلول تعلم مفردات اللغة الانكليزية بوصفها لغة اجنبية للطلبة العراقيين الغيرالخريجين

رسالة تقدمت بها

سوزان بدر محمد يوسف

الى

مجلس كلية التربية للعلوم الانسانية / جامعة الموصل

وهي جزء من متطلبات نيل شهادة الماجستير

في

علم اللغة وتدريس اللغة الانكليزية

باشراف

الاستاذ المساعد الدكتور

شعيب سعيد الفهادي